



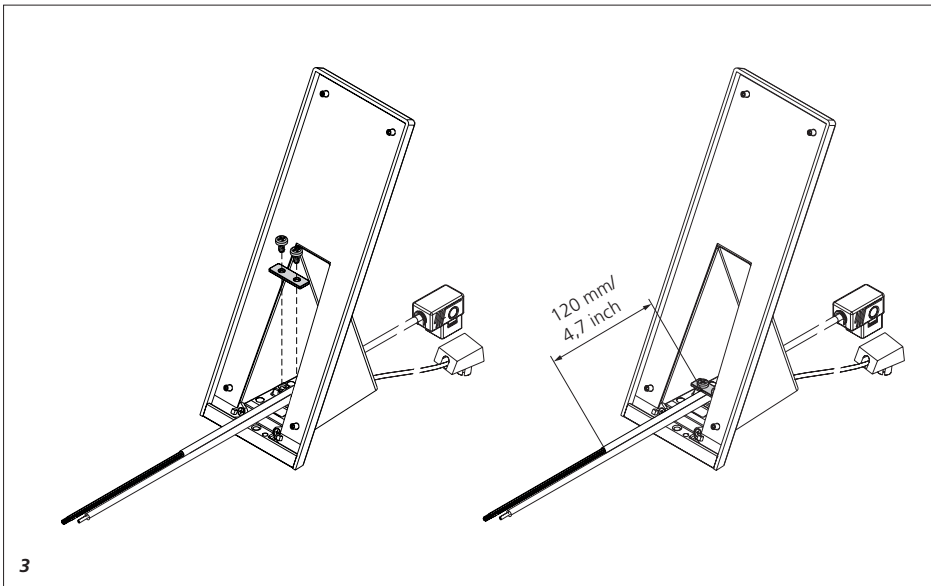
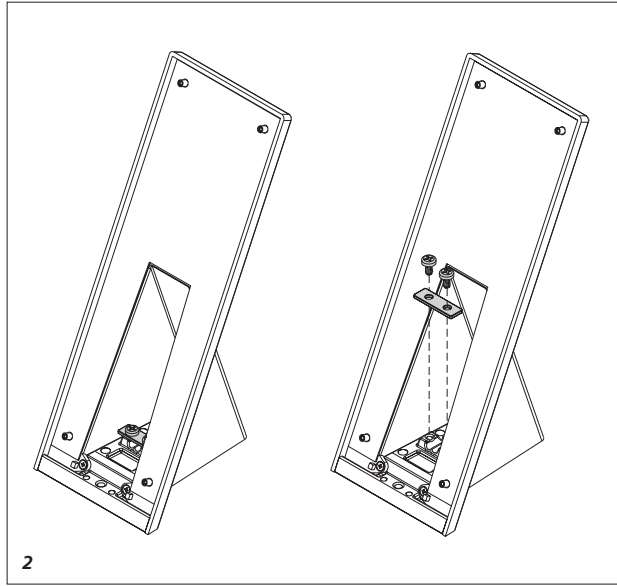
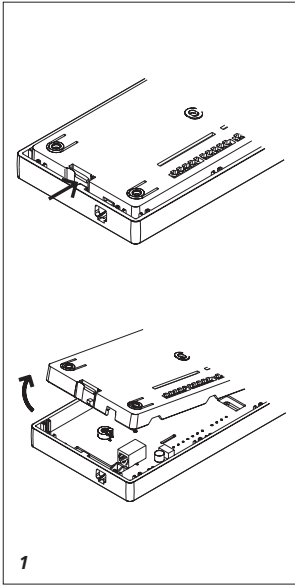
ZTV 840-0

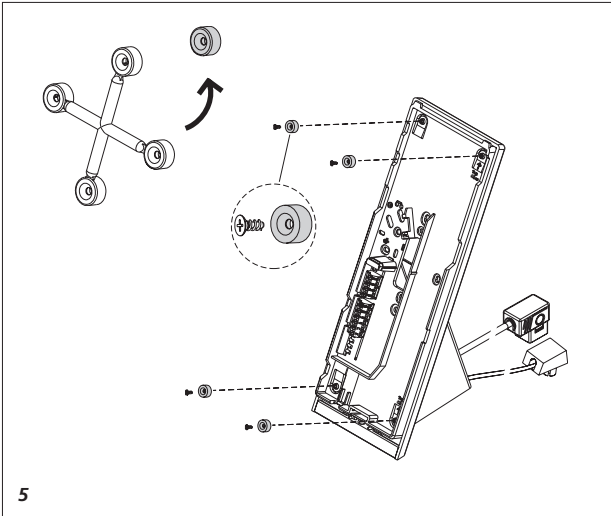
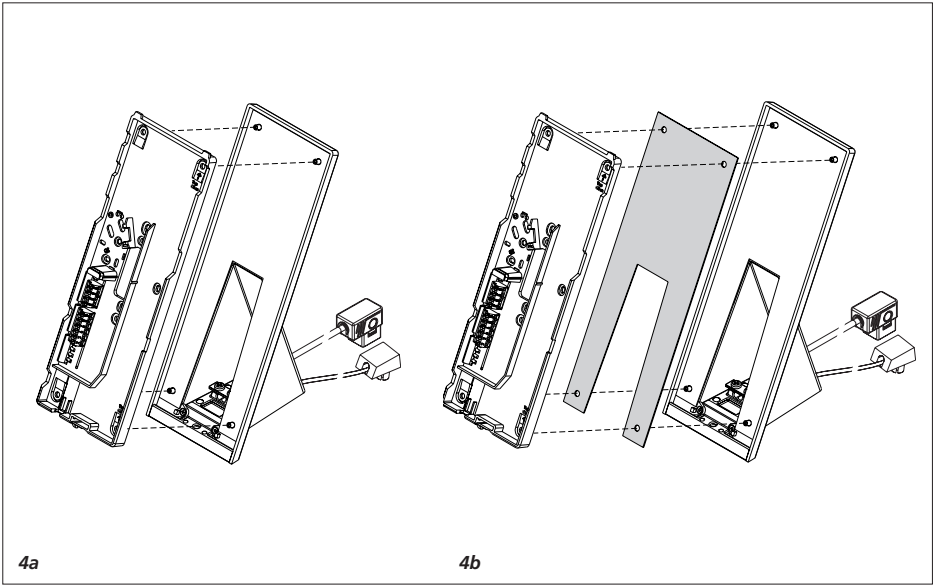
Produktinformation
Tischzubehör Video

Product information
Table-top accessory

Information produit
Accessoire de table vidéo

Productinformatie
Tafelaccessoire video





Koax/Coax

braun/gelb
weiß/gelb
braun/grün
weiß/grün
rot/blau
grau/rosa

violett/violett

rot/red

blau/blue

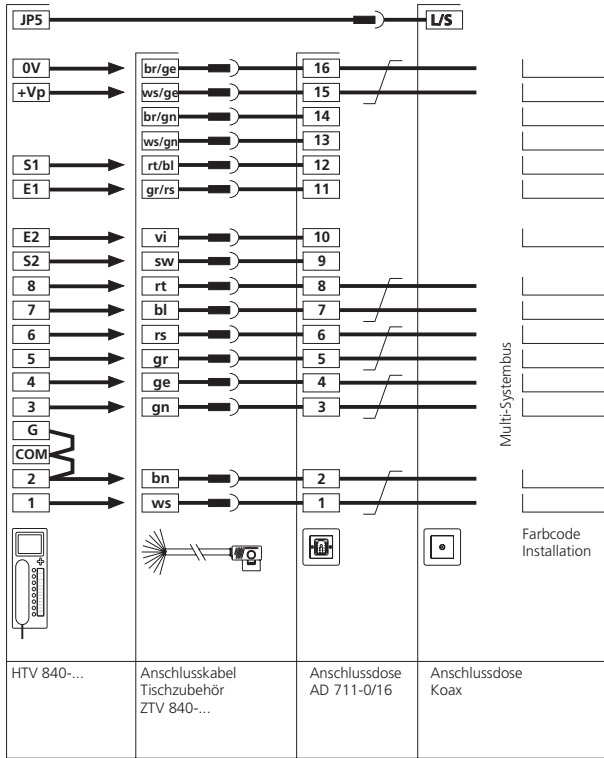
rosa/pink

grau/grey

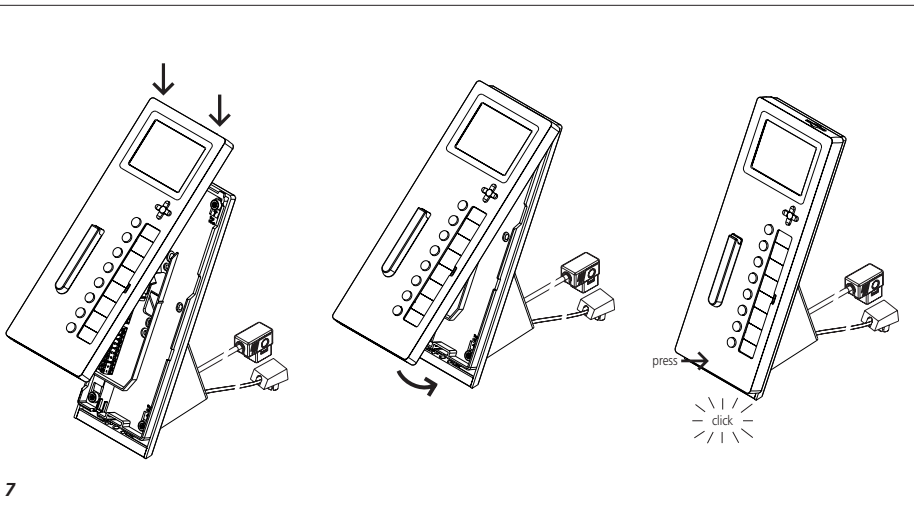
grün/green

braun/brown

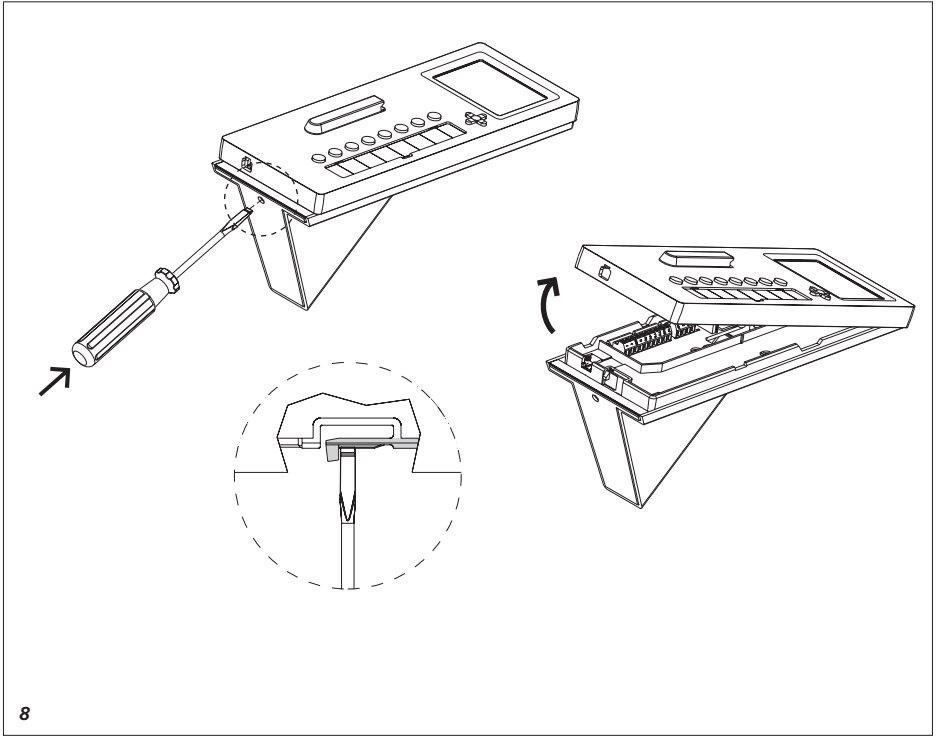
weiß/white



6



7



8

Anwendung

Tischzubehör für das Hausteleson mit Farbmonitor HTV 840-... zur Umrüstung von Wand- in Tischgerät.

Elektrische Spannung



Einbau, Montage und Servicearbeiten elektrischer Geräte dürfen ausschließlich durch eine Elektro-Fachkraft erfolgen.

Elektrostatische Aufladung



Durch elektrostatische Aufladung kann bei direktem Kontakt mit der Leiterplatte das Gerät zerstört werden. Vermeiden Sie daher ein direktes Berühren der Leiterplatte.



Die heutigen Möbel sind mit einer unübersehbaren Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet. Bestandteile dieser Stoffe können bei Tischgeräten zur Erweichung der Kunststofffüße führen und damit zu Beeinträchtigungen der Möbelloberfläche. Wir bitten um Verständnis, dass der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann.

Lieferumfang

ZTV 840-... bestehend aus:

- Tischfuß rutschfest mit vormontierter Zugentlastung
- 4 runde Andruckhülsen
- 4 Senkkopf-Schrauben 2,5x6
- Distanzplatte zum Höhenausgleich bei Geräten in Individual-Ausführung
- Anschlusskabel 16-polig, 2 m lang, mit 16-pol. Rechteck-Stecker
- Anschlusskabel Koax, 2 m lang mit Koax-Winkelstecker
- Anschlussdose 16-pol. für Aufputz- oder Unterputz-Montage
- dieser Produktinformation

Montage

1 Öffnen des Gerätes von der Rückseite; dazu Rasthebel eindrücken.

2 Vormontierte Zugentlastung im Tischfuß abschrauben.

3 Beide Anschlusskabel mit den abisolierten Adern von der Rückseite in den Tischfuß einführen.

Kabellänge nach der Zugentlastung von 120 mm beachten. Kabel mit Zugentlastung und den 2 Schrauben im Tischfuß festschrauben.

4a Grundplatte des Telefons auf den Tischfuß aufsetzen. Die Adern durch die große Öffnung in der Grundplatte führen.

4b Bei einem **Telefon mit vorder und rückseitiger Verblendung** muss zusätzlich zwischen Tischfuß und Grundplatte die Distanzplatte eingelegt werden, um den Abstand auszugleichen.

5 Angespritzte Andruckhülsen vom Kunststoffkreuz abbrechen. Grundplatte mit den 4 runden Andruckhülsen und den Senkkopfschrauben festschrauben.

Installation

6 Anschluss der Adern an die Anschlussklemmen nach Schaltbild. Das Koax-Kabel wird an der Koax-Leiterplatte gesteckt. Die **Steckbuchse** ist mit **ZTV (JP5)** bezeichnet.

Nicht belegte Adern müssen isoliert, und im Installationsraum der Grundplatte oder Tischfuß verstaubt werden.

7 Gehäuse oben auf der Grundplatte einhängen und mit leichtem Druck schließen.

8 Zum Abnehmen des Gehäuses mit einem Schlitz-Schraubendreher durch das Loch im Tischfuß die Verriegelung nach oben drücken. Leiterplatte und Hörer verbleiben am Gehäuse-Oberteil.

English

Application

Table-top accessory for in-house telephones with colour monitor HTV 840-... for conversion from a wall to a table-top unit.

Electrical voltage



Mounting, installation and servicing work on electrical devices may only be performed by a suitably qualified electrician.

Electrostatic charging



As a result of electrostatic charging, direct contact with the circuit board can result in destruction of the device. Direct contact with the circuit board must therefore be avoided.



Modern furniture is coated with an enormous variety of different lacquer and plastic finishes. Constituents of these materials can result in softening of the plastic feet in table-top devices and so impair the surface of the furniture. Please appreciate that the manufacturer is unable to accept any liability.

Scope of supply

ZTV 840-... comprising:

- Slip-proof table foot with pre-assembled cable strain relief device
- 4 round push-on sleeves
- 4 countersunk head screws 2,5x6
- Spacer plate for height compensation in case of individually configured devices
- 16-pole connecting cable, 2 m long with 16-pin square plug
- Coaxial terminal cable, 2 m long with coaxial angular plug
- 16-pin junction box for surface or flush mounting
- This product information

Mounting

1 Open the device from the back by pressing in the locking lever.

2 Unscrew the pre-assembled cable strain relief device in the table foot.

3 Insert the two connecting cables with the stripped cores into the table foot from the back. Observe a cable length after the cable strain relief device of 120 mm. Screw the cable with cable strain relief in the table foot using the two screws.

4a Place telephone base plate on the table foot. Insert the cores through the large opening in the base plate.

4b In telephones with a facing panel front and back, the spacer plate must be additionally inserted between the table foot and base plate to compensate for the gap.

5 Break off the pre-moulded pushon sleeves from the plastic cross. Fasten the base plate using the 4 round push-on sleeves and the countersunk head screws.

Installation

6 Connect the cores to the terminals in accordance with the circuit diagram. The coaxial cable is plugged into the coaxial circuit board. The **jack** is marked **ZTV (JP5)**. Unassigned cores must be insulated and stored in the installation chamber on the base plate or table foot.

7 Slot the housing into the base plate and close by applying a light pressure.

8 To remove the housing, push the locking mechanism upwards through the hole in the table foot using a flat blade screwdriver. The circuit board and receiver remain on the upper part of the housing.

Application

Accessoire de table pour le combiné intérieur avec moniteur couleur HTV 840-..., pour transformer un appareil mural en un appareil de table.

Tension électrique



L'installation, le montage et l'entretien d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité.

Charge électrostatique



La charge électrostatique peut détruire l'appareil en cas de contact direct avec la carte de circuits imprimés. Évitez par conséquent tout contact direct avec la carte de circuits imprimés.



Les meubles d'aujourd'hui sont revêtus d'un nombre incalculable de vernis et de matières plastiques. Les composants de ces matières peuvent, dans le cas d'appareils de table, conduire au ramollissement des piétements en matière plastique et, par là même, à des endommagements de la surface des meubles. Le fabricant ne peut en être rendu responsable, et nous comptons sur votre compréhension à cet égard.

Etendue de la fourniture

ZTV 840-... composé de :

- Piétement de table antidérapant avec décharge de traction pré-montée
- 4 douilles de pression rondes
- 4 vis à tête fraisée 2,5x6
- Plaque entretoise pour compensation de hauteur dans le cas d'appareils en exécution individuelle
- Câble de raccordement 16 pôles, longueur 2 m, avec prise mâle rectangulaire 16 pôles
- Câble de raccordement coaxial, longueur 2 m, avec prise Western coaxiale
- Prise de raccordement 16 pôles pour montage en saillie ou encastré
- La présente information produit

Montage

1 Ouverture de l'appareil par la face arrière; à ces fins, appuyer sur le levier encliquetable.

2 Dévisser la décharge de traction pré-montée dans le piétement de table.

3 Introduire dans le piétement de table, par l'arrière, les deux câbles de raccordement aux fils isolés.

Veiller à la longueur du câble après la décharge de traction, 120 mm.

Visser les câbles dans le piétement de table, avec la décharge de traction et les 2 vis.

4a Placer le socle du combiné sur le piétement de table. Faire passer les fils dans le grand orifice du socle.

4b Dans le cas d'un téléphone avec façades avant et arrière, il faut en plus intercaler l'entretoise entre le piétement de table et le socle, afin de compenser l'écartement.

5 Rompre les douilles de pression moulées de la croix en matière plastique. Visser le socle avec les 4 douilles de pression rondes et les vis à tête fraisée.

Installation

6 Raccordement des fils aux bornes de raccordement, conformément au schéma de câblage. Le câble coaxial s'emboîte sur la carte de circuits imprimés coaxiale. La fiche porte la désignation ZTV (JP5).

Les fils non affectés doivent être isolés et rangés dans le compartiment d'installation du socle ou le piétement de table.

7 Accrocher le boîtier en haut du socle et fermer en exerçant une légère pression.

8 Pour déposer le boîtier à l'aide d'un tournevis pour vis à tête fendue, repousser le verrouillage vers le haut, en passant par le trou prévu dans le piétement de table. La carte de circuits imprimés et le combiné restent sur la partie supérieure du boîtier.

Toepassing

Tafelaccessoire voor de Intercom met kleurenmonitor HTV 840-... voor de ombouw van wand- naar tafeloestel.

Elektrische spanning



Inbouw, montage en onderhoudswerkzaamheden aan elektrische apparaten mogen uitsluitend door een elektro-vakman worden uitgevoerd.

Elektrostatische lading



Door elektrostatische lading kan bij een direct contact met de printplaat het apparaat worden vernietigd. Vermijdt u daarom het direct aanraken van de printplaat.



De huidige meubels zijn voorzien van een onoverzichtelijke hoeveelheid aan lakken en kunststoffen. Bestanddelen van deze stoffen kunnen bij tafelapparaten leiden tot het zachter worden van de kunststofvoeten en daardoor tot aantasten van het meubeloppervlak. Wij vragen om uw begrip, dat de fabrikant niet aansprakelijk kan worden gesteld.

Leveringsomvang

ZTV 840-... bestaande uit:

- tafelvoet glijvast met voorgemonteerde trekontlasting
- 4 ronde aandrukhuizen
- 4 schroeven met verzonken kop 2,5x6
- afstandplaat voor hoogtevereffening bij apparaten in individuele uitvoering
- aansluitkabel 16-polig, 2 m lang, met 16-pol. rechthoekige stecker
- aansluitkabel coax, 2 m lang met haakse coax stecker
- aansluitdoos 16-pol. voor opbouw of inbouwmontage
- deze productinformatie

Montage

- 1** *Openen van het apparaat vanaf de achterzijde; daarvoor de rustpal indrukken.*
- 2** *Voorgemonteerde trekontlasting in de tafelvoet losschroeven.*
- 3** *Beide aansluitkabels met de geïsoleerde aders vanaf de achterzijde in de tafelvoet invoeren. Houdt rekening met een kabellengte na de trekontlasting van 120 mm. Kabel met trekontlasting en de 2 schroeven in de tafelvoet vastschroeven.*
- 4a** *Basisplaat van de bustelefoon op de tafelvoet plaatsen. De aders door de grote opening in de basisplaat leiden.*
- 4b** *Bij een telefoon met blinding aan de voor- en achterzijde dient tussen de tafelvoet en de basisplaat de afstandsplaat te worden ingelegd, om de afstand gelijk te maken.*
- 5** *Aangegoten aandrukhuizen van het kunststofkruis afbreken. Basisplaat met de 4 ronde aandrukhuizen en de schroeven met verzonken kop vastschroeven.*

Installatie

- 6** *Aansluiting van de aders aan de aansluitklemmen volgens het schema. De coax-kabel wordt op de coax-printplaat gestoken. De bus is aangeduid met ZTV (IP5). Niet-bezette aders moeten geïsoleerd, en in de installatieruimte van de basisplaat of tafelvoet te worden verborgen.*
- 7** *Behuizing boven op de basisplaat hangen en met lichte druk sluiten.*
- 8** *Voor het afnemen van de behuizing met een platte schroevendraaier door het gat in de tafelvoet de vergrendeling naar boven drukken. Printplaat en hoorn blijven in de bovenkant van de behuizing.*

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne
Telefon- und Telegrafentechnik OHG

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 2006/07.13
Printed in Germany
Best. Nr. 0-1101/034937
DE, EN, FR, NL

